Canada's Nuclear Regulator

L'organisme de réglementation nucléaire du Canada

Annual Report on the *Privacy Act* 2011–12

INFO-0817

Rapport annuel concernant la *Loi sur la protection des renseignements personnels* 2011–2012

INFO-0817

Canadian Nuclear Safety Commission

Commission canadienne de sûreté nucléaire

Canada

Annual Report on the Privacy Act 2011–12

© Minister of Public Works and Government Services Canada 2012
Catalogue number CC171-8/2012
ISSN 1926-2477

Published by the Canadian Nuclear Safety Commission (CNSC)
Catalogue number: INFO-0817

Extracts from this document may be reproduced for individual use without permission provided the source is fully acknowledged. However, reproduction in whole or in part for purposes of resale or redistribution requires prior written permission from the Canadian Nuclear Safety Commission.

Document availability

This document can be viewed on the CNSC Web site at nuclearsafety.gc.ca
To order a printed copy of the document in English or French, please contact:

Canadian Nuclear Safety Commission
280 Slater Street
P.O. Box 1046, Station B
Ottawa, Ontario K1P 5S9
CANADA

Tel.: 613-995-5894 or 1-800-668-5284 (in Canada only)
Facsimile: 613-995-5086
Email: info@cnsc-ccsn.gc.ca
Web site: nuclearsafety.gc.ca

Rapport annuel concernant la Loi sur la protection des renseignements personnels 2011–2012

© Ministre de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 2012
Numéro de catalogue CC171-8/2012
ISSN 1926-2477

Publié par la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN)
Numéro de catalogue : INFO-0817

La reproduction d'extraits du présent document à des fins personnelles est autorisée à condition que la source soit indiquée en entier. Toutefois, sa reproduction en tout ou en partie à des fins commerciales ou de redistribution nécessite l'obtention préalable d'une autorisation écrite de la Commission canadienne de sûreté nucléaire.

Disponibilité du document

Les personnes intéressées peuvent consulter le document sur le site Web de la CCSN à suretenucleaire.gc.ca, ou en commander des exemplaires, en français ou en anglais, en communiquant avec la :

Commission canadienne de sûreté nucléaire
280, rue Slater
C.P. 1046, Succursale B
Ottawa (Ontario) K1P 5S9
CANADA

Téléphone: 613-995-5894 ou 1-800-668-5284 (Canada seulement)
Télécopieur : 613-995-5086
Courriel : info@cnsc-ccsn.gc.ca
Site Web : suretenucleaire.gc.ca

Annual Report on the *Privacy Act* 2011–12

INFO-0817

GENERAL

The Canadian Nuclear Safety Commission (CNSC) regulates the use of nuclear energy and materials to protect the health, safety and security of Canadians and the environment, and to respect Canada's international commitments on the peaceful use of nuclear energy.

The CNSC's mandate, derived from the *Nuclear Safety and Control Act*, involves four major areas:

- regulation of the development, production and use of nuclear energy in Canada
- regulation of the production, possession, use and transport of nuclear substances, and the production, possession and use of prescribed equipment and prescribed information
- implementation of measures respecting international control of the development, production, transport and use of nuclear energy and substances, including measures

Rapport annuel concernant la *Loi sur la protection des renseignements personnels* 2011–2012

INFO-0817

GÉNÉRALITÉS

La Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) réglemente l'utilisation de l'énergie et des matières nucléaires afin de préserver la sûreté, la santé et la sécurité des Canadiens, de protéger l'environnement et de respecter les engagements internationaux du Canada à l'égard de l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire.

Aux termes de la *Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires*, le mandat de la CCSN comprend quatre grands domaines :

- réglementer le développement, la production et l'utilisation de l'énergie nucléaire au Canada
- réglementer la production, la possession, l'utilisation et le transport des substances nucléaires ainsi que la production, la possession et l'utilisation de l'équipement et des renseignements réglementés
- mettre en œuvre les mesures de contrôle international du développement, de la production, du transport et de l'utilisation de l'énergie et des substances

respecting the non-proliferation of nuclear weapons and nuclear explosive devices
- dissemination of scientific, technical and regulatory information concerning the activities of the CNSC, and the effects on the environment, on the health and safety of persons, of the development, production, possession, transport and use of nuclear substances

The CNSC also administers the *Nuclear Liability Act*, conducts environmental assessments under the *Canadian Environmental Assessment Act* (CEAA), and implements Canada's bilateral agreement with the International Atomic Energy Agency (IAEA) on nuclear safeguards verification.

PURPOSE OF THE *PRIVACY ACT*

The purpose of the *Privacy Act* is to extend the laws of Canada that protect the privacy of individuals with respect to personal information about themselves held by a government institution, and provide individuals with a right of access to that information.

TABLING OF THE ANNUAL REPORT

This annual report is prepared and is tabled in Parliament in accordance with section 72 of the *Privacy Act*.

nucléaires, y compris les mesures de non-prolifération des armes nucléaires et des dispositifs nucléaires explosifs
- informer le public – aux plans scientifique, technique ou réglementaire – sur les activités de la CCSN et les conséquences, pour la santé et la sécurité des personnes et pour l'environnement, du développement, de la production, de la possession, du transport et de l'utilisation des substances nucléaires

La CCSN est également responsable de l'application de la *Loi sur la responsabilité nucléaire*, de l'exécution des évaluations environnementales en vertu de la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale* (LCEE) et de l'application de l'entente bilatérale du Canada avec l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) à l'égard de la vérification des garanties nucléaires.

BUT DE *LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS*

La *Loi sur la protection des renseignements personnels* vient compléter les lois canadiennes qui protègent la vie privée des citoyens en ce qui concerne les renseignements personnels que détiennent les institutions publiques à leur sujet et qui garantissent aux citoyens le droit d'accès à ces renseignements.

DÉPÔT DU RAPPORT ANNUEL

Le présent rapport annuel est préparé et est déposé devant le Parlement conformément à l'article 72 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

1. Statistical Report

I. Requests received under the *Privacy Act*

During the 2011–12 reporting period, the CNSC received two new requests pursuant to the *Privacy Act*.

No requests from 2010–11 were carried forward to the reporting period. Two requests were carried forward into 2012–13.

II. Costs

During 2011–12, the CNSC Access to Information and Privacy (ATIP) Office incurred $35,383 in salary costs and $4,668 in goods and services costs to administer the *Privacy Act*.

See Annex A for further statistical information.

2. Practices and Procedures

At the CNSC, the administration of the *Privacy Act* is the responsibility of the Client Services Division (CSD), within the Information Management and Technology Directorate.

Privacy requests are received by the Records Office and forwarded to the Access to Information and Privacy (ATIP) Office, CSD. The processing of requests is carried out by ATIP Office staff, in consultation with the appropriate directorates within the CNSC and, where

1. Rapport statistique

I. Demandes reçues en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

Au cours de la période visée de 2011-2012, la CCSN a reçu deux nouvelles demandes présentées en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Aucune demande présentée en 2010-2011 n'a été reportée à la période visée. Deux demandes ont été reportées à 2012-2013.

II. Coûts

Au cours de 2011-2012, le Bureau de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels (AIPRP) a engagé des coûts de 35 383 $ en salaires et de 4 668 $ en biens et services pour administrer la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Veuillez consulter l'annexe A pour obtenir plus de renseignements statistiques.

2. Pratiques et procédures

À la CCSN, l'application de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* est la responsabilité de la Division des services à la clientèle (DSC), qui fait partie de la Direction de la gestion et de la technologie de l'information.

Le Bureau des documents reçoit les demandes relatives à la protection des renseignements personnels et les transmet au Bureau de l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels (AIPRP) de la DSC, qui traite les demandes en collaboration avec les

necessary, with external parties.

directions appropriées de la CCSN, et au besoin, avec des parties externes.

The CNSC has one employee dedicated part-time to activities related to the *Privacy Act*.

Un employé de la CCSN s'occupe à temps partiel des activités liées à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

CNSC employees are provided with training and guidance on a regular basis, which aims to assist them in fulfilling their duties under the *Privacy Act*. During 2011–12, the CNSC continued to concentrate on providing formal information management, *Access to Information Act*, *Privacy Act* and information security training to CNSC managers and their standing delegates. This mandatory training was provided in six sessions to 97 managers and standing delegates during the noted reporting period, and concentrated on informing managers and their delegates of their responsibilities under the noted areas. The CSD offers an integrated training approach, emphasizing the connections between sound information management practices and an effective ATIP program. The ATIP Office also provides advice and support, on an "as-required" basis.

Les employés de la CCSN reçoivent régulièrement de la formation et de l'orientation pour les aider à répondre à leurs obligations aux termes de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. En 2011-12, la CCSN a continué à s'attacher à fournir aux gestionnaires de l'organisme et à leurs délégués permanents une formation officielle sur la gestion de l'information, la *Loi sur l'accès à l'information*, la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et la sécurité de l'information. Cette formation obligatoire a été donnée au cours de six sessions à 97 gestionnaires et à leurs délégués permanents au cours de la période visée et s'est attachée à les informer sur leurs responsabilités dans les domaines indiqués. La DSC offre une approche intégrée de la formation et met l'accent sur les liens entre de bonnes pratiques de gestion de l'information et un programme d'AIPRP efficace. Le Bureau de l'AIPRP fournit aussi des conseils et du soutien au gré des besoins.

Documentation and training materials on the CNSC ATIP program are available through the corporate Intranet, along with links to other materials, such as the acts and Treasury Board Secretariat policies and guidance documents, and a range of information management and guidance tools. The CNSC's *Human Resources Manual*, also available through the corporate Intranet, contains an explanatory section on the *Privacy Act*.

On trouve sur le site intranet de la CCSN de la documentation et du matériel de formation sur son programme d'AIPRP. On y trouve également des liens vers d'autres documents, tels que des lois et les politiques et les directives du Secrétariat du Conseil du Trésor, ainsi que tout un éventail d'outils de gestion de l'information et d'orientation. Le *Guide des ressources humaines* de la CCSN est aussi disponible dans l'intranet et contient

une section explicative sur la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Where relevant, employees are informed on an ongoing basis about the Treasury Board Secretariat's privacy impact assessment policy. The CNSC has implemented internal procedures to guide employees and consultants through the privacy impact assessment process. These have been revised to reflect the changes to the *TBS Privacy Act* policy suite. Governance and project management methodologies are in place within the Information Management and Technology Directorate, to ensure that privacy considerations are identified and addressed throughout the systems development lifecycle. The senior ATIP Advisor and the Director of Client Services participate actively in systems development initiatives.

Lorsqu'il y a lieu, les employés sont informés régulièrement au sujet de la Politique d'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée du Secrétariat du Conseil du Trésor. La CCSN a mis en œuvre des procédures internes afin de guider les employés et les consultants dans l'application du processus d'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée. Ces procédures ont été révisées afin de refléter les changements apportés à la série de politiques relatives à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* du SCT. La Direction de la gestion et de la technologie de l'information a en place des méthodes de gouvernance et de gestion de projets qui visent à s'assurer que les considérations relatives à la protection des renseignements personnels sont identifiées et prises en compte pendant tout le cycle de conception des systèmes. Le conseiller principal de l'AIPRP et le directeur de la Division des services à la clientèle participent activement aux initiatives de conception des systèmes.

3. Delegation of Authority

The Governor General in Council has designated the authority to exercise the powers, duties and functions of the *Privacy Act* to the president of the CNSC. The President of the CNSC has designated the Vice-President of the Corporate Services Branch, the Director General of the Information Management and Technology Directorate, the Director of the Client Services Division and the Senior ATIP Advisor to exercise the powers, duties and functions of the head of the CNSC with respect to the *Privacy Act*.

3. Délégation des pouvoirs

Le gouverneur général en conseil a délégué au président de la CCSN l'autorité d'exercer les pouvoirs, les responsabilités et les fonctions de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Le président a ensuite délégué au vice-président de la Direction générale des services de gestion, au directeur général de la Direction de la gestion et de la technologie de l'information, au directeur de la Division des services à la clientèle et au conseiller principal de l'AIPRP l'autorité d'exercer ses pouvoirs, ses

responsabilités et ses fonctions à l'égard de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

See Annex B for a copy of the instrument of delegation.

L'instrument de délégation se trouve à l'annexe B.

4. Complaints and Appeals to the Federal Court

No new complaints were registered with the Office of the Privacy Commissioner during the reporting period.

4. Plaintes et appels devant la Cour fédérale

Aucune plainte n'a été déposée auprès du Commissariat à la protection de la vie privée pendant la période visée.

5. Privacy Impact Assessments

During 2011–12, one preliminary privacy impact assessment was initiated and completed. No privacy impact assessments were initiated or carried over from the previous fiscal year.

The CNSC posts summaries of completed privacy impact assessments on its external Web site, and forwards copies of completed privacy impact assessment reports to the Office of the Privacy Commissioner.

5. Évaluation des facteurs relatifs à la vie privée

Au cours de la période 2011-2012, une évaluation préliminaire des facteurs relatifs à la vie privée a été réalisées. Aucune évaluation des facteurs relatifs à la vie privée n'a été commencée ou reportée de l'exercice précédent.

La CCSN affiche des résumés des évaluations des facteurs relatifs à la vie privée terminées sur son site Web externe, et elle fait parvenir des exemplaires des rapports sur les facteurs relatifs à la vie privée au Commissariat à la protection de la vie privée.

6. Disclosure Under Paragraphs 8(2)(*e*) or (*m*) of the *Privacy Act*

The CNSC did not make any disclosures of personal information under paragraphs 8(2)(*e*) or 8(2)(*m*) of the *Privacy Act* during the reporting period.

6. Divulgation aux termes des alinéas 8(2)*e*) ou (*m*) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

Il n'y a eu aucune divulgation par la CCSN aux termes des alinéas 8(2)*e*) ou 8(2)*m*) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* pendant la période visée.

7. Data Matching Activities

The CNSC has no new data matching and sharing activities to report during this

7. Activités de comparaison des données

La CCSN n'a aucune nouvelle activité de comparaison ou de partage des données à

reporting period.

signaler pour cette période de rapport.

Annex A

Statistical Information

Annexe A

Renseignements statistiques

Government of Canada / Gouvernement du Canada

Statistical Report on the *Privacy Act*

Name of institution: Canadian Nuclear Safety Commission

Reporting period: 04-01-2011 to 03-31-2012

PART 1 – Requests under the *Access to Information Act*

	Number of Requests
Received during reporting period	2
Outstanding from previous reporting period	0
Total	2
Closed during reporting period	0
Carried over to next reporting period	2

PART 2 – Requests closed during the reporting period

2.1 Disposition and completion time

Disposition of requests	Completion Time							
	1 to 15 days	16 to 30 days	31 to 60 days	61 to 120 days	121 to 180 days	181 to 365 days	More than 365 days	Total
All disclosed	0	0	0	0	0	0	0	0
Disclosed in part	0	0	0	0	0	0	0	0
All exempted	0	0	0	0	0	0	0	0
All excluded	0	0	0	0	0	0	0	0
No records exist	0	0	0	0	0	0	0	0
Request transferred	0	0	0	0	0	0	0	0
Request abandoned	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0

2.2 Exemptions

Section	Number of requests	Section	Number of requests	Section	Number of requests
18(2)	0	22(1)(a)(i)	0	23(a)	0
19(1)(a)	0	22(1)(a)(ii)	0	23(b)	0
19(1)(b)	0	22(1)(a)(iii)	0	24(a)	0
19(1)(c)	0	22(1)(b)	0	24(b)	0
19(1)(d)	0	22(1)(c)	0	25	0
19(1)(e)	0	22(2)	0	26	0
19(1)(f)	0	22.1	0	27	0
20	0	22.2	0	28	0
21	0	22.3	0		

2.3 Exclusions

Section	Number of requests	Section	Number of requests	Section	Number of requests
69(1)(a)	0	70(1)(a)	0	70(1)(d)	0
69(1)(b)	0	70(1)(b)	0	70(1)(e)	0
69.1	0	70(1)(c)	0	70(1)(f)	0
				70.1	0

2.4 Format of information released

Disposition	Paper	Electronic	Other formats
All disclosed	0	0	0
Disclosed in part	0	0	0
Total	0	0	0

2.5 Complexity

2.5.1 Relevant pages processed and disclosed

Disposition of requests	Number of pages processed	Number of pages disclosed	Number of requests
All disclosed	0	0	0
Disclosed in part	0	0	0
All exempted	0	0	0
All excluded	0	0	0
Request abandoned	0	0	0

2.5.2 Relevant pages processed and disclosed by size of requests

	Less than 100 pages processed		101-500 pages processed		501-1000 pages processed		1001-5000 pages processed		More than 5000 pages processed	
Disposition	Requests	Pages disclosed	Requests	Pages disclosed	Requests	Pages disclosed	Requests	Pages disclosed	Requests	Pages disclosed
All disclosed	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Disclosed in part	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
All exempted	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
All excluded	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Abandoned	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

2.5.3 Other complexities

Disposition	Consultation required	Legal advice sought	Interwoven Information	Other	Total
All disclosed	0	0	0	0	0
Disclosed in part	0	0	0	0	0
All exempted	0	0	0	0	0
All excluded	0	0	0	0	0
Abandoned	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0

2.6 Deemed refusals

2.6.1 Reasons for not meeting statutory deadline

Number of requests closed past the statutory deadline	Principal Reason			
	Workload	External consultation	Internal consultation	Other
0	0	0	0	0

2.6.2 Number of days past deadline

Number of days past deadline	Number of requests past deadline where no extension was taken	Number of requests past deadline where an extension was taken	Total
1 to 15 days	0	0	0
16 to 30 days	0	0	0
31 to 60 days	0	0	0
61 to 120 days	0	0	0
121 to 180 days	0	0	0
181 to 365 days	0	0	0
More than 365 days	0	0	0
Total	0	0	0

2.7 Requests for translation

Translation Requests	Accepted	Refused	Total
English to French	0	0	0
French to English	0	0	0
Total	0	0	0

PART 3 – Disclosures under subsection 8(2)

Paragraph 8(2)(e)	Paragraph 8(2)(m)	Total
0	0	0

PART 4 – Requests for correction of personal information and notations

	Number
Requests for correction received	0
Requests for correction accepted	0
Requests for correction refused	0
Notations attached	0

PART 5 – Extensions

5.1 Reasons for extensions and disposition of requests

Disposition of requests where an extension was taken	15(a)(i) Interference with operations	15(a)(ii) Consultation		15(b) Translation or coversation
		Section 70	Other	
All disclosed	0	0	0	0
Disclosed in part	0	0	0	0
All exempted	0	0	0	0
All excluded	0	0	0	0
No records exist	0	0	0	0
Request abandoned	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

5.2 Length of extensions

Length of extensions	15(a)(i) Interference with operations	15(a)(ii) Consultation		15(b) Translation purposes
		Section 70	Other	
1 to 15 days	0	0	0	0
16 to 30 days	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

PART 6 – Consultations received from other institutions and organizations

6.1 Consultations received from other government institutions and organizations

Consultations	Other government institutions	Number of pages to review	Other organizations	Number of pages to review
Received during reporting period	0	0	0	0
Outstanding from the previous reporting period	0	0	0	0
Total	0	0	0	0
Closed during the reporting period	0	0	0	0
Pending at the end of the reporting period	0	0	0	0

6.2 Recommendations and completion time for consultations received from other government institutions

Recommendation	Number of days required to complete consultation requests							
	1 to 15 days	16 to 30 days	31 to 60 days	61 to 120 days	121 to 180 days	181 to 365 days	than 365 days	Total
Disclose entirely	0	0	0	0	0	0	0	0
Disclose in part	0	0	0	0	0	0	0	0
Exempt entirely	0	0	0	0	0	0	0	0
Exclude entirely	0	0	0	0	0	0	0	0
Consult other institution	0	0	0	0	0	0	0	0
Other	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0

6.3 Recommendations and completion time for consultations received from other organizations

Recommendation	Number of days required to complete consultation requests							
	1 to 15 days	16 to 30 days	31 to 60 days	61 to 120 days	121 to 180 days	181 to 365 days	than 365 days	Total
Disclose entirely	0	0	0	0	0	0	0	0
Disclose in part	0	0	0	0	0	0	0	0
Exempt entirely	0	0	0	0	0	0	0	0
Exclude entirely	0	0	0	0	0	0	0	0
Consult other institution	0	0	0	0	0	0	0	0
Other	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0

PART 7 – Completion time of consultations on Cabinet confidences

Number of days	Number of responses received	Number of responses received past deadline
1 to 15	0	0
16 to 30	0	0
31 to 60	0	0
61 to 120	0	0
121 to 180	0	0
181 to 365	0	0
More than 365	0	0
Total	0	0

PART 8 – Resources related to the *Privacy Act*

8.1 Costs

Expenditures		Amount
Salaries		$35,383
Overtime		$0
Goods and Services		$4,668
• Contracts for privacy impact assessments	$0	
• Professional services contracts	$0	
• Other	$4,668	
Total		**$40,051**

8.2 Human Resources

Resources	Dedicated full-time	Dedicated part-time	Total
Full-time employees	0	1	1
Part-time and casual employees	0	0	0
Regional staff	0	0	0
Consultants and agency personnel	0	0	0
Students	0	0	0
Total	0	1	1

Supplemental Reporting Requirements (2011–12)	**Exigences en matière de rapports supplémentaires (2010–2011)**
Privacy Act	***Loi sur la protection des renseignements personnels***
Preliminary privacy impact assessments initiated: 1	Évaluations préliminaires des facteurs relatifs à la vie privée amorcées : 1
Preliminary privacy impact assessments completed: 1	Évaluations préliminaires des facteurs relatifs à la vie privée achevées : 1
Privacy impact assessments initiated: 0	Évaluations des facteurs relatifs à la vie privée amorcées : 0
Privacy impact assessments completed: 0	Évaluations des facteurs relatifs à la vie privée achevées : 0
Privacy impact assessments forwarded to the Office of the Privacy Commissioner: 0	Évaluations des facteurs relatifs à la vie privée acheminées au Commissariat à la protection de la vie privée : 0

Annex B

Delegation Order

Annexe B

Ordonnance de délégation de pouvoirs

Access to Information Act and *Privacy Act* Delegation Order

Arrêté sur la délégation en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

The President of the Canadian Nuclear Safety Commission, pursuant to section 73 of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*, hereby designates the persons holding the positions set out in the schedule hereto, or the persons occupying on an acting basis those positions, to exercise the powers and functions of the President as the head of a government institution, under the section of the Act set out in the schedule opposite each position. This designation replaces the attached designation.

En vertu de l'article 73 de la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, le président délègue aux titulaires des postes mentionnés à l'annexe ci-après, ainsi qu'aux personnes occupant à titre intérimaire les postes mentionnés, les attributions dont il est, en qualité de responsable d'une institution fédérale, investi par les articles de la Loi mentionnés en regard de chaque poste. Le présent document remplace et annule le document ci-joint.

Schedule/Annexe

Position/Poste	Privacy Act and Regulations/Loi sur la protection des renseignements personnels et règlements	Access to Information Act and Regulations/Loi sur l'accès à l'information et règlements
Vice-President, Corporate Services Branch/Vice-président, Direction générale des services de gestion	Full authority/Autorité absolue	Full authority/Autorité absolue
Director General, Information Management and Technology Directorate/Directeur général, Direction de la gestion et de la technologie de l'information	Full authority/ Autorité absolue	Full authority/ Autorité absolue
Director, Client Services Division/Directeur, Division des services à la clientèle	Full authority/ Autorité absolue	Full authority/ Autorité absolue
Senior ATIP Advisor/Conseiller principal de l'AIPRP	Full authority/ Autorité absolue	Full authority/ Autorité absolue

Le président
Commission canadienne de sûreté nucléaire

M. Binder

JUL 2 3 2010

Michael Binder
President
Canadian Nuclear Safety Commission